TALIS
ASSET MANAGEMENT

แบบแจ้งสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน/ไม่เป็นบุคคลอเมริกัน
Form for Declaration of Status as U.S. Person or Non-U.S. Person
สำหรับลูกค้าประเภทบุคคลธรรมดา
for Individual Customer

ชื่อผู้ขอเปิดบัญชี (คำนำหน้า/ชื่อ/นามสกุล) ..... Account No.
Applicant Name (Title/Name/Surname)

สัญชาติ (โปรดระบุทุกสัญชาติที่ท่านถือ) ..... บัตรประชาชน/หนังสือเดินทาง เลขที่ .....
Nationality (ies) (Please specify nationalities that you hold) ID Card/Passport No.

ส่วนที่ 1 Part 1 **สถานะของลูกค้า Status of Customer**

โปรดเลือกทำเครื่องหมายในช่องที่สอดคล้องกับสถานะของท่าน
Please check the appropriate boxes corresponding to your status

บุคคลอเมริกัน / U.S. Person

(หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-9)
(If you check "yes" in any one box. Please complete Form W-9)

① ท่านเป็นพลเมืองอเมริกัน ใช่หรือไม่ / Are you a U.S. Citizen? ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No

โปรดตอบ "ใช่" หากท่านเป็นพลเมืองอเมริกัน แม้ว่าจะอาศัยอยู่นอกสหรัฐอเมริกา
โปรดตอบ "ใช่" หากท่านมีสถานะเป็นพลเมืองของหลายประเทศ และหนึ่งในนั้นคือเป็นพลเมืองอเมริกัน
โปรดตอบ "ใช่ หากท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) และยังไม่ได้สละความเป็นพลเมืองอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหมาย
You must answer "Yes" if you are a U.S. citizen even though you reside outside of the U.S.
You must answer "Yes" if you hold multiple citizenships, one of which is U.S. citizenship.
You must answer "Yes" if you were born in the U.S. (or U.S. Territory) and have not legally surrendered U.S. citizenship.

② ท่านเป็นผู้ถือบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริกา กรีนการ์ด) ใช่ หรือไม่ ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Are you a holder of any U.S. Permanent Resident Card (e.g. Green Card)?

ท่านเป็นผู้ถือบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริกา กรีนการ์ด) ใช่ หรือไม่
Are you a holder of any U.S. Permanent Resident Card (e.g. Green Card)?
โปรดตอบ "ใช่" หากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติของสหรัฐอเมริกาได้ออกบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริกาให้แก่ท่าน ไม่ว่าบัตรดังกล่าวของท่านจะหมดอายุแล้วหรือไม่ ณ วันที่ท่านกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้
ควรตอบ "ไม่ใช่" หากบัตรดังกล่าวของท่านได้ถูกสละ ยกเลิก หรือถอดถอนอย่างเป็นทางการแล้ว ณ วันที่ ท่านกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้
You must answer "Yes" if the U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS) has issued a U.S. Permanent Resident Card to you, regardless of whether or not such card has expired on the date you complete and sign this form.
You should answer "No" if such card has been officially abandoned, revoked, or relinquished as of the date you sign and complete this form.

③ ท่านมีสถานะเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อวัตถุประสงค์ในการเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา ใช่ หรือไม่ ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Are you a U.S. resident for U.S. tax purposes?

ท่านอาจถูกพิจารณาว่าเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาหากเป็นไปตามเกณฑ์ "Substantial Physical Presence Test" เช่น ในปีปัจจุบัน ท่านอยู่ในสหรัฐอเมริกาอย่างน้อย 183 วัน เป็นต้น และหากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดศึกษาข้อมูลในเว็บไซต์ของหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service: IRS)
http://www.irs.gov/Individuals/International-Taxpayers/Substantial-Presence-Test
You may be considered a U.S. resident if you meet the "Substantial Physical Presence Test", for instance, during the current year, you were present in the U.S. for at least 183 days. For more details, please refer to the information on the IRS' website: http://www.irs.gov/Individuals/International-Taxpayers/Substantial-Presence-Test.

คำถามเพิ่มเติม / Additional Questions

(หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-8BEN พร้อมทั้งส่งเอกสารประกอบ
(If you check "yes" in any one box, please complete Form W-8BEN and provide supporting document(s))

④ ท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) แต่ได้สละความเป็นพลเมืองอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหมายแล้ว ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Were you born in the U.S. (or U.S. Territory) but have legally surrendered U.S. citizenship?

⑤ ท่านมีที่อยู่อาศัยในปัจจุบัน หรือที่อยู่เพื่อการติดต่อในสหรัฐอเมริกา สำหรับบัญชีที่เปิดไว้กับ/ผ่านบริษัทจัดการใช่หรือไม่ ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Do you have a current U.S. residence address or U.S. mailing address for the account opened with/through Management Company?

⑥ ท่านมีหมายเลขโทรศัพท์ในสหรัฐอเมริกา เพื่อการติดต่อท่านหรือบุคคลอื่นที่เกี่ยวข้องกับบัญชีที่เปิดไว้กับ/ผ่าน/หรือมีอยู่กับบริษัทจัดการหรือไม่ ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Do you have U.S. telephone number for contacting you or another person in relation to the account opened with or through or maintained with Management Company?

⑦ ท่านมีคำสั่งทำรายการโอนเงินเป็นประจำโดยอัตโนมัติจากบัญชีที่เปิดไว้กับ/ผ่าน/ หรือมีอยู่กับบริษัทจัดการ ไปยังบัญชีในสหรัฐอเมริกา ใช่หรือไม่ ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No
Do you have standing instructions to transfer funds from the account opened with or through or held with Management Company to an account maintained in the U.S.?

⑧ ท่านมีการมอบอำนาจหรือให้อำนาจการลงลายมือชื่อแก่บุคคลที่มีที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบัญชีที่เปิดไว้กับ/ผ่าน/ หรือมีอยู่กับบริษัทจัดการใช่หรือไม่ / Do you have a power of attorney or signatory authority for the account opened with or through or held with Management Company granted to person with U.S. address? ☐ ใช่/Yes ☐ ไม่ใช่/No

ส่วนที่ 2 Part 2	**การยืนยันและการเปลี่ยนแปลงสถานะ** **Confirmation and Change of Status**

1. ท่านยืนยันว่า ข้อความข้างต้นเป็นความจริง ถูกต้อง และครบถ้วนสมบูรณ์
You confirm that the above information is true, correct, accurate and complete.

2. ท่านรับทราบและตกลงว่า หากท่านมีสถานะเป็นบุคคลอเมริกัน แต่ข้อมูลที่ให้ตามแบบฟอร์มนี้ หรือตามแบบฟอร์ม W-9 เป็นข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ บริษัทจัดการมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัทจัดการเห็นสมควร
You acknowledge and agree that if you are a U.S. Person but the information provided on this form or Form W-9 is false, inaccurate or incomplete, Management Company shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire or part of banking/business relationship with you may be deemed appropriate by Management Company.

3. ท่านตกลงที่จะแจ้งให้บริษัทจัดการได้ทราบและนำส่งเอกสารประกอบให้แก่บริษัทจัดการภายใน 30 วัน หลังจากมีเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงอันทำให้ข้อมูลของท่านที่ระบุในแบบฟอร์มนี้ไม่ถูกต้อง และในกรณีที่บริษัทจัดการมีการร้องขอเอกสาร/ข้อมูล/คำยินยอมเพิ่มเติม ท่านตกลงที่จะดำเนินการให้แล้วเสร็จตามที่ได้รับการร้องขอภายในเวลาที่บริษัทจัดการกำหนด
You agree to notify and provide relevant documents to Management Company within 30 days after any change in circumstances that causes the information provided in this form to be incorrect, or after the date that Management Company has requested for additional document/ information/ consent.

4. ท่านรับทราบและตกลงว่า ในกรณีที่ท่านไม่ได้ดำเนินการตามข้อ 3 ข้างต้น หรือมีการนำส่งข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ เกี่ยวกับสถานะของท่าน บริษัทจัดการมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัทจัดการเห็นสมควร
You acknowledge and agree that failure to comply with item 3 above, or your providing of any false, inaccurate or incomplete information as to your status, shall entitle to Management Company to terminate, at its sole discretion, the entire or part of banking/business relationship with you may be deemed appropriate by to Management Company.

ส่วนที่ 3 Part 3	**การยินยอมให้เปิดเผยข้อมูลและการหักบัญชี** **Authorization for information disclosure and account withholding**

ท่านตกลงให้ความยินยอม ที่ไม่อาจยกเลิกเพิกถอนแก่บริษัทจัดการในการดำเนินการดังต่อไปนี้
You hereby irrevocably authorize to Management Company to:

1. เปิดเผยข้อมูลต่าง ๆ ของท่านให้แก่หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากร และหน่วยงานราชการใดๆ ทั้งในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึงหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service: IRS) ข้อมูลดังกล่าวรวมถึง ชื่อลูกค้า ที่อยู่ เลขประจำตัวผู้เสียภาษี หมายเลขบัญชี สถานะตามหลักเกณฑ์เรื่อง FATCA (คือ เป็นผู้ปฏิบัติตาม หรือผู้ไม่ให้ความร่วมมือ) จำนวนเงินหรือมูลค่าคงเหลือในบัญชี การจ่ายเงินเข้า-ออกจากบัญชี รายการเคลื่อนไหวทางบัญชี จำนวนเงิน ประเภทและมูลค่าของผลิตภัณฑ์ทางการเงิน และ/หรือ ทรัพย์สินอื่น ๆ ที่มีอยู่กับบริษัทจัดการ และ/หรือเปิดบัญชีผ่านบริษัทจัดการ ตลอดจนจำนวนรายได้ และข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจที่อาจถูกร้องขอโดยหน่วยงานทางภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ด้วย
disclose information to tax authorities, and any other local and foreign government authorities, including the U.S. Internal Revenue Service (IRS), your name, address, taxpayer identification number, account number, FATCA compliance status (compliant or recalcitrant), account balance or value, the payments made into or from the account, account statements, the amount of money, the type and value of financial products and/or other assets held with or account opened through Management Company, as well as the amount of revenue and income and any other information regarding the banking/business relationship which may be requested or required by domestic and/or foreign tax authorities or any other authorities, including the IRS; and

2. หักเงินจากบัญชีของท่านที่มีกับบริษัทจัดการหรือเปิดผ่านบริษัทจัดการ รวมถึงเงินได้ที่ท่านได้รับจากบัญชีดังกล่าวในจำนวนที่กำหนดโดยหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ภายใต้บังคับของกฎหมาย และ/หรือ กฎเกณฑ์ต่างๆ รวมถึงข้อตกลงใด ๆ ระหว่างบริษัทจัดการกับหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรดังกล่าว
withhold from your account opened with/through Management Company and/or the income derived from such account in the amount as required by the local and/or foreign tax authorities, including the IRS, pursuant to the laws and/or regulations, including any agreements between Management Company and such tax authorities.

หากท่านไม่ให้ข้อมูลที่จำเป็นต่อการพิจารณาสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน (U.S. person) หรือข้อมูลที่จำเป็นต้องรายงานให้แก่บริษัทจัดการ หรือไม่ให้คำยินยอมให้บริษัทจัดการดำเนินการอื่นใดรวมถึงการเปิดเผยข้อมูลและการหัก ณ ที่จ่าย ตามที่ระบุในหนังสือฉบับนี้ บริษัทจัดการมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัทจัดการเห็นสมควร
If you fail to provide the information required to determine whether you are a U.S. person, or to provide the information required to be reported to the Management Company, or if you fail to provide a waiver of a law that would prevent reporting, the Management Company shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire or part of banking/business relationship with you as may be deemed appropriate by the Management Company.

ข้าพเจ้ารับทราบและตกลงปฏิบัติตามข้อกำหนด ข้อตกลง และเงื่อนไขต่าง ๆ ในเอกสารฉบับนี้ซึ่งรวมถึงตกลงยินยอมให้มีการเปิดเผยข้อมูล การหักบัญชี และการยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับข้าพเจ้า เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ
By signing in the space below, I hereby acknowledge and agree to the terms and conditions specified herein, including the permitting the disclosure of information, account withholding and termination of banking/business relationship.

ลายมือชื่อผู้ขอเปิดบัญชี .....

Signature of Applicant / Customer (.....)

วันที่/Date .....

สำหรับเจ้าหน้าที่

เอกสารประกอบ (ถ้ามี) ☐ W-9 ☐ W-8BEN

ลายมือชื่อเจ้าหน้าที่ผู้รับเอกสาร .....

Signature of Officer (.....)

who receives the document วันที่ /Date.....